



WARNINGS
OSTRZEŻENIA
UPOZORNĚNÍ
ADVARSLER
WARNHINWEISE
ADVERTENCIAS
HOIATUSED
AVERTISSEMENTS
FIGYELMEZTETÉSEK
AVVERTENZE
ĮSPĖJIMAI
BRĪDINĀJUMI
WAARSCHUWINGEN
ADVERTÊNCIAS
AVERTISMENTE
VAROVANIE
OPOZORILO
VARNING
ПОПЕРЕДЖЕНИЯ

General Safety Warnings for Skate Bag Use

1. **This bag is not a personal protective device** – do not use it as padding, a seat, or any form of user protection (e.g., while wearing it during skating).
2. **Do not overload the bag** – exceeding the maximum load capacity may cause damage to the fabric, zippers, or straps.
3. **Do not use the bag to store sharp or flammable objects** – doing so may damage the bag or pose a fire hazard.
4. **Always ensure the bag is properly closed before carrying** – an unzipped bag may lead to contents falling out and being damaged.
5. **Store the bag in a dry place away from heat sources and direct sunlight** – prolonged exposure may lead to discoloration, deformation, or material degradation.
6. **Do not machine wash the bag** – clean only with a damp cloth and mild detergent. Avoid immersing it in water.
7. **Regularly inspect the bag and its components** – worn zippers, straps, or handles may lead to accidental breakage or loss of contents.
8. **This product is not a toy** – it should be used only for its intended purpose and under adult supervision if handled by children.
9. **Do not drag the bag on the ground** – improper use may result in fabric wear and reduce the product's lifespan.
10. **Avoid contact with oils, chemicals, or solvents** – these may permanently damage the material and affect its durability.

Ostrzeżenia ogólne dotyczące bezpieczeństwa i użytkowania torby na łyżworolki

1. **Torba nie jest środkiem ochrony osobistej** – nie należy jej używać jako ochraniacza, siedziska ani jako zabezpieczenia podczas transportu użytkownika (np. noszenia na rolkach w czasie jazdy).
2. **Nie przeciążaj torby** – maksymalna ładowność torby nie powinna być przekraczana. Przeciążenie może prowadzić do uszkodzenia materiału, zamków lub pasków.
3. **Nie używaj torby do przechowywania ostrych lub łatwopalnych przedmiotów** – może to spowodować uszkodzenie torby lub stworzyć zagrożenie pożarowe.
4. **Zawsze upewnij się, że torba jest prawidłowo zamknięta przed przenoszeniem** – otwarty zamek może skutkować wypadnięciem zawartości i jej uszkodzeniem.
5. **Przechowuj torbę w suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła i promieniowania słonecznego** – długotrwała ekspozycja może prowadzić do odbarwień, deformacji lub degradacji materiału.
6. **Nie pierz torby w pralce** – torbę należy czyścić wyłącznie wilgotną szmatką z łagodnym detergentem. Unikać zanurzania w wodzie.
7. **Regularnie sprawdzaj stan torby i jej elementów** – zużycie zamków, pasków lub uchwytów może prowadzić do przypadkowego uszkodzenia lub upuszczenia zawartości.
8. **Produkt nie jest zabawką** – torba powinna być użytkowana wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem i pod nadzorem osoby dorosłej w przypadku dzieci.
9. **Torba nie powinna być ciągnięta po ziemi** – nieprawidłowe użytkowanie może prowadzić do przetarcia materiału i skrócenia żywotności produktu.
10. **Unikaj kontaktu torby z olejami, chemikaliami i rozpuszczalnikami** – mogą one trwale uszkodzić powierzchnię materiału i wpłynąć na jego właściwości.

Obecná bezpečnostní upozornění pro používání tašky na skateboard

CZ

1. **Tato taška není osobním ochranným prostředkem** – nepoužívejte ji jako polstrování, sedadlo ani žádnou formu ochrany uživatele (např. při nošení během jízdy na skateboardu).
2. **Tašku nepřetěžujte** – překročení maximální nosnosti může způsobit poškození látky, zipů nebo popruhů.
3. **Tašku nepoužívejte k ukládání ostrých nebo hořlavých předmětů** – mohlo by dojít k poškození tašky nebo vzniku nebezpečí požáru.
4. **Před přenášením se vždy ujistěte, že je taška správně uzavřena** – otevřená taška může vést k vypadnutí a poškození obsahu.
5. **Tašku skladujte na suchém místě mimo dosah zdrojů tepla a přímého slunečního záření** – dlouhodobé vystavení může vést k vyblednutí, deformaci nebo znehodnocení materiálu.
6. **Tašku neperte v pračce** – čistěte pouze vlhkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem. Nevystavujte ji ponoření do vody.
7. **Tašku a její součásti pravidelně kontrolujte** – opotřebované zipy, popruhy nebo rukojeti mohou vést k náhodnému poškození nebo ztrátě obsahu.
8. **Tento výrobek není hračka** – měl by být používán pouze k určenému účelu a v případě použití dětmi pod dohledem dospělé osoby.
9. **Tašku netahat po zemi** – nesprávné používání může vést k opotřebení látky a zkrácení životnosti výrobku.
10. **Vyhňte se kontaktu s oleji, chemikáliemi nebo rozpouštědly** – mohou trvale poškodit materiál a ovlivnit jeho trvanlivost.

Generelle sikkerhedsadvarsler ved brug af skatebag

DA

1. **Denne taske er ikke et personligt beskyttelsesudstyr** – brug den ikke som polstring, sæde eller nogen form for brugerbeskyttelse (f.eks. mens du bruger den under skøjteløb).
2. **Overbelast ikke tasken** – overskridelse af den maksimale belastningskapacitet kan beskadige stoffet, lynlås eller stropper.
3. **Brug ikke tasken til opbevaring af skarpe eller brandfarlige genstande** – dette kan beskadige tasken eller udgøre en brandfare.
4. **Sørg altid for, at tasken er korrekt lukket, inden du bærer den** – en taske, der ikke er lukket, kan medføre, at indholdet falder ud og bliver beskadiget.
5. **Opbevar tasken på et tørt sted væk fra varmekilder og direkte sollys** – langvarig udsættelse kan medføre misfarvning, deformation eller nedbrydning af materialet.
6. **Tasken må ikke vaskes i vaskemaskine** – rengør kun med en fugtig klud og mildt rengøringsmiddel. Undgå at nedsænke den i vand.
7. **Kontroller tasken og dens komponenter regelmæssigt** – slidte lynlås, stropper eller håndtag kan medføre utilsigtet brud eller tab af indhold.
8. **Dette produkt er ikke legetøj** – det må kun bruges til det tilsigtede formål og under opsyn af voksne, hvis det håndteres af børn.
9. **Træk ikke tasken hen over jorden** – forkert brug kan medføre slid på stoffet og reducere produktets levetid.
10. **Undgå kontakt med olier, kemikalier eller opløsningsmidler** – disse kan beskadige materialet permanent og påvirke dets holdbarhed.

Generelle sikkerhedsadvarsler ved brug af skatebag

DE

1. **Denne taske er ikke et personligt beskyttelsesudstyr** – brug den ikke som polstring, sæde eller nogen form for brugerbeskyttelse (f.eks. mens du bruger den under skøjteløb).
2. **Overbelast ikke tasken** – overskridelse af den maksimale belastningskapacitet kan beskadige stoffet, lynlåse eller stropper.
3. **Brug ikke tasken til opbevaring af skarpe eller brandfarlige genstande** – dette kan beskadige tasken eller udgøre en brandfare.
4. **Sørg altid for, at tasken er korrekt lukket, inden du bærer den** – en taske, der ikke er lukket, kan medføre, at indholdet falder ud og bliver beskadiget.
5. **Opbevar tasken på et tørt sted væk fra varmekilder og direkte sollys** – langvarig udsættelse kan medføre misfarvning, deformation eller nedbrydning af materialet.
6. **Tasken må ikke vaskes i vaskemaskine** – rengør kun med en fugtig klud og mildt rengøringsmiddel. Undgå at nedsænke den i vand.
7. **Kontroller tasken og dens komponenter regelmæssigt** – slidte lynlåse, stropper eller håndtag kan medføre utilsigtet brud eller tab af indhold.
8. **Dette produkt er ikke legetøj** – det må kun bruges til det tilsigtede formål og under opsyn af voksne, hvis det håndteres af børn.
9. **Træk ikke tasken hen over jorden** – forkert brug kan medføre slid på stoffet og reducere produktets levetid.
10. **Undgå kontakt med olier, kemikalier eller opløsningsmidler** – disse kan beskadige materialet permanent og påvirke dets holdbarhed.

Advertencias generales de seguridad para el uso de la bolsa para patines

ES

1. **Esta bolsa no es un dispositivo de protección personal:** no la utilice como acolchado, asiento ni ningún tipo de protección para el usuario (por ejemplo, mientras la lleva puesta durante la práctica del patinaje).
2. **No sobrecargue la bolsa:** superar la capacidad máxima de carga puede dañar el tejido, las cremalleras o las correas.
3. **No utilice la bolsa para guardar objetos afilados o inflamables,** ya que podría dañar la bolsa o provocar un incendio.
4. **Asegúrese siempre de que la bolsa esté bien cerrada antes de transportarla,** ya que si está abierta, el contenido podría caerse y dañarse.
5. **Guarde la bolsa en un lugar seco, alejado de fuentes de calor y de la luz solar directa,** ya que la exposición prolongada puede provocar decoloración, deformación o degradación del material.
6. **No lave la bolsa a máquina,** límpiela únicamente con un paño húmedo y un detergente suave. Evite sumergirla en agua.
7. **Inspeccione regularmente la bolsa y sus componentes,** ya que las cremalleras, correas o asas desgastadas pueden provocar roturas accidentales o la pérdida del contenido.
8. **Este producto no es un juguete:** debe utilizarse únicamente para los fines previstos y bajo la supervisión de un adulto si lo manipulan niños.
9. **No arrastre la bolsa por el suelo:** un uso inadecuado puede provocar el desgaste del tejido y reducir la vida útil del producto.
10. **Evite el contacto con aceites, productos químicos o disolventes,** ya que pueden dañar permanentemente el material y afectar a su durabilidad.

Skate'i koti kasutamise üldised ohutushoiatused

ET

1. **See kott ei ole isiklik kaitsevahend** – ärge kasutage seda polstri, istme või mis tahes kasutaja kaitsena (nt kandes seda skate'i sõitmise ajal).
2. **Ärge koormake kotti liiga palju** – maksimaalse kandevõime ületamine võib kahjustada kangast, lukke või rihmu.
3. **Ärge kasutage kotti teravate või tuleohtlike esemete hoidmiseks** – see võib kotti kahjustada või tekitada tuleohtu.
4. **Veenduge alati, et kott on enne kandmist korralikult suletud** – lahtine kott võib põhjustada sisu väljalangemise ja kahjustumise.
5. **Hoidke kotti kuivas kohas, eemal kuumuseallikatest ja otsesest päikesevalgusest** – pikaajaline kokkupuude võib põhjustada värvimuutusi, deformatsiooni või materjali kvaliteedi halvenemist.
6. **Ärge peske kotti pesumasinas** – puhastage ainult niiske lapiga ja pehme pesuvahendiga. Vältige kott vee sisse kastmist.
7. **Kontrollige kotti ja selle osi regulaarselt** – kulunud lukud, rihmad või käepidemed võivad põhjustada sisu juhusliku purunemise või kadumise.
8. **See toode ei ole mänguasi** – seda tohib kasutada ainult ettenähtud otstarbel ja laste käes ainult täiskasvanute järelevalve all.
9. **Ärge lohista kotti mööda maad** – ebaõige kasutamine võib põhjustada kanga kulumist ja lühendada toote eluiga.
10. **Vältige kokkupuudet õlide, kemikaalide või lahustitega** – need võivad materjali püsivalt kahjustada ja mõjutada selle vastupidavust.

Consignes générales de sécurité relatives à l'utilisation du sac pour skate

FR

1. **Ce sac n'est pas un équipement de protection individuelle** – ne l'utilisez pas comme rembourrage, siège ou toute autre forme de protection (par exemple, en le portant pendant que vous faites du skate).
2. **Ne surchargez pas le sac** – le dépassement de la capacité maximale de charge peut endommager le tissu, les fermetures éclair ou les sangles.
3. **N'utilisez pas le sac pour ranger des objets tranchants ou inflammables** – cela pourrait endommager le sac ou présenter un risque d'incendie.
4. **Assurez-vous toujours que le sac est correctement fermé avant de le transporter** : un sac ouvert peut entraîner la chute et l'endommagement de son contenu.
5. **Rangez le sac dans un endroit sec, à l'abri de toute source de chaleur et de la lumière directe du soleil** : une exposition prolongée peut entraîner une décoloration, une déformation ou une dégradation du matériau.
6. **Ne lavez pas le sac en machine** : nettoyez-le uniquement avec un chiffon humide et un détergent doux. Évitez de le plonger dans l'eau.
7. **Inspectez régulièrement le sac et ses composants** : des fermetures éclair, des sangles ou des poignées usées peuvent entraîner une rupture accidentelle ou la perte du contenu.
8. **Ce produit n'est pas un jouet** : il doit être utilisé uniquement pour l'usage auquel il est destiné et sous la surveillance d'un adulte s'il est manipulé par des enfants.
9. **Ne traînez pas le sac sur le sol** : une utilisation inappropriée peut entraîner l'usure du tissu et réduire la durée de vie du produit.
10. **Évitez tout contact avec des huiles, des produits chimiques ou des solvants** : ceux-ci peuvent endommager le matériau de manière irréversible et affecter sa durabilité.

Generelle sikkerhedsadvarsler ved brug af skatebag

HU

1. **Denne taske er ikke et personligt beskyttelsesudstyr** – brug den ikke som polstring, sæde eller nogen form for brugerbeskyttelse (f.eks. mens du bruger den under skøjteløb).
2. **Overbelast ikke tasken** – overskridelse af den maksimale belastningskapacitet kan beskadige stoffet, lynlåse eller stropper.
3. **Brug ikke tasken til opbevaring af skarpe eller brandfarlige genstande** – dette kan beskadige tasken eller udgøre en brandfare.
4. **Sørg altid for, at tasken er korrekt lukket, inden du bærer den** – en taske, der ikke er lukket, kan medføre, at indholdet falder ud og bliver beskadiget.
5. **Opbevar tasken på et tørt sted væk fra varmekilder og direkte sollys** – langvarig udsættelse kan medføre misfarvning, deformation eller nedbrydning af materialet.
6. **Tasken må ikke vaskes i vaskemaskine** – rengør kun med en fugtig klud og mildt rengøringsmiddel. Undgå at nedsænke den i vand.
7. **Kontroller tasken og dens komponenter regelmæssigt** – slidte lynlåse, stropper eller håndtag kan medføre utilsigtet brud eller tab af indhold.
8. **Dette produkt er ikke legetøj** – det må kun bruges til det tilsigtede formål og under opsyn af voksne, hvis det håndteres af børn.
9. **Træk ikke tasken hen over jorden** – forkert brug kan medføre slid på stoffet og reducere produktets levetid.
10. **Undgå kontakt med olier, kemikalier eller opløsningsmidler** – disse kan beskadige materialet permanent og påvirke dets holdbarhed.

Általános biztonsági figyelmeztetések a gördeszkás táska használatához

IT

1. **Ez a táska nem személyi védőeszköz** – ne használja párnázásként, ülőalkalmatossággént vagy bármilyen formában a felhasználó védelmére (pl. gördeszkázás közben).
2. **Ne terhelje túl a táskát** – a maximális teherbírás túllépése a szövet, a cipzárok vagy a pántok károsodását okozhatja.
3. **Ne tároljon a táskában éles vagy gyúlékony tárgyakat** – ez a táska károsodását vagy tűzveszélyt okozhat.
4. **Hordozás előtt mindig ellenőrizze, hogy a táska megfelelően van-e lezárva** – a nyitott táskából a tartalom kieshet és megsérülhet.
5. **A táskát száraz helyen, hőforrástól és közvetlen napfénytől távol tárolja** – hosszabb ideig tartó kitettség elszíneződéshez, deformálódáshoz vagy az anyag minőségének romlásához vezethet.
6. **A táskát ne mossa mosógépben** – csak nedves ruhával és enyhe tisztítószerrel tisztítsa. Ne merítse vízbe.
7. **Rendszeresen ellenőrizze a táskát és alkatrészeit** – a kopott cipzárok, pántok vagy fogantyúk véletlen töréshez vagy a tartalom elvesztéséhez vezethetnek.
8. **Ez a termék nem játék** – kizárólag rendeltetésszerűen és gyermekek által csak felnőtt felügyelete mellett használható.
9. **Ne húzza a táskát a földön** – a nem rendeltetésszerű használat a szövet kopásához és a termék élettartamának csökkenéséhez vezethet.
10. **Kerülje az olajokkal, vegyszerekkel vagy oldószerekkel való érintkezést** – ezek maradandóan károsíthatják az anyagot és ronthatják a tartósságát.

Bendrieji saugos įspėjimai dėl riedlentės krepšio naudojimo

1. **Šis krepšys nėra asmeninė apsaugos priemonė** – nenaudokite jo kaip paminkštinimo, sėdynės ar bet kokios formos naudotojo apsaugos (pvz., nešiodami jį riedlente).
2. **Nepersikraukite krepšio** – viršijus didžiausią leistiną apkrovą, gali būti pažeistas audinys, užtrauktukai ar dirželiai.
3. **Nenaudokite krepšio aštriems ar degiems daiktams laikyti** – tai gali pažeisti krepšį ar sukelti gaisro pavojų.
4. **Prieš nešdami krepšį, visada įsitikinkite, kad jis yra tinkamai uždarytas** – neuždarytas krepšys gali iškristi ir sugadinti jo turinį.
5. **Laikykite krepšį sausoje vietoje, toliau nuo šilumos šaltinių ir tiesioginių saulės spindulių** – ilgalaikis poveikis gali sukelti spalvos pasikeitimą, deformaciją arba medžiagos susidėvėjimą.
6. **Negalima skalbti krepšio skalbimo mašinoje** – valykite tik drėgnu skudurėliu ir švelniu plovikliu. Neverskite į vandenį.
7. **Reguliariai tikrinkite krepšį ir jo sudedamąsias dalis** – susidėvėję užtrauktukai, dirželiai arba rankenos gali sukelti atsitiktinį turinio iškritimą arba praradimą.
8. **Šis produktas nėra žaislas** – jis turi būti naudojamas tik pagal paskirtį ir prižiūrint suaugusiems, jei jį naudoja vaikai.
9. **Negalima vilkti maišo po žemę** – netinkamas naudojimas gali sugadinti audinį ir sutrumpinti produkto tarnavimo laiką.
10. **Venkite sąlyčio su aliejais, chemikalais ar tirpikliais** – jie gali negrįžtamai sugadinti medžiagą ir paveikti jos patvarumą.

Bendrieji saugos įspėjimai dėl riedlentės krepšio naudojimo

1. **Šis krepšys nėra asmeninė apsaugos priemonė** – nenaudokite jo kaip paminkštinimo, sėdynės ar bet kokios formos naudotojo apsaugos (pvz., nešiodami jį riedlente).
2. **Nepersikraukite krepšio** – viršijus didžiausią leistiną apkrovą, gali būti pažeistas audinys, užtrauktukai ar dirželiai.
3. **Nenaudokite krepšio aštriems ar degiems daiktams laikyti** – tai gali pažeisti krepšį ar sukelti gaisro pavojų.
4. **Prieš nešdami krepšį, visada įsitikinkite, kad jis yra tinkamai uždarytas** – neuždarytas krepšys gali iškristi ir sugadinti jo turinį.
5. **Laikykite krepšį sausoje vietoje, toliau nuo šilumos šaltinių ir tiesioginių saulės spindulių** – ilgalaikis poveikis gali sukelti spalvos pasikeitimą, deformaciją arba medžiagos susidėvėjimą.
6. **Negalima skalbti krepšio skalbimo mašinoje** – valykite tik drėgnu skudurėliu ir švelniu plovikliu. Neverskite į vandenį.
7. **Reguliariai tikrinkite krepšį ir jo sudedamąsias dalis** – susidėvėję užtrauktukai, dirželiai arba rankenos gali sukelti atsitiktinį turinio iškritimą arba praradimą.
8. **Šis produktas nėra žaislas** – jis turi būti naudojamas tik pagal paskirtį ir prižiūrint suaugusiems, jei jį naudoja vaikai.
9. **Negalima vilkti maišo po žemę** – netinkamas naudojimas gali sugadinti audinį ir sutrumpinti produkto tarnavimo laiką.
10. **Venkite sąlyčio su aliejais, chemikalais ar tirpikliais** – jie gali negrįžtamai sugadinti medžiagą ir paveikti jos patvarumą.

Vispārīgi drošības brīdinājumi par skrituļošanas somas lietošanu

1. **Šī soma nav individuāla aizsardzības līdzeklis** – nelietojiet to kā polsterējumu, sēdekli vai jebkāda veida lietotāja aizsardzību (piemēram, valkājot to skrituļošanas laikā).
2. **Nepārkraujiet somu** – maksimālās kravnesības pārsniegšana var izraisīt auduma, rāvējslēdzēju vai siksnu bojājumus.
3. **Nelietojiet somu asu vai uzliesmojošu priekšmetu glabāšanai** – tas var bojāt somu vai radīt ugunsgrēka draudus.
4. **Pirms pārnēsāšanas vienmēr pārlicinieties, ka soma ir pareizi aizvērta** – atvērta soma var izraisīt satura izkrišanu un bojājumus.
5. **Somas glabājiet sausā vietā, tālu no siltuma avotiem un tiešas saules gaismas** – ilgstoša iedarbība var izraisīt krāsas izmaiņas, deformāciju vai materiāla bojājumus.
6. **Somas nedrīkst mazgāt veļas mašīnā** – tīriet tikai ar mitru drānu un maigu mazgāšanas līdzekli. Neiegremdējiet somu ūdenī.
7. **Regulāri pārbaudiet somu un tās detaļas** – nolietotas rāvējslēdzējas, siksnas vai rokturi var izraisīt nejaušu satura bojājumus vai zaudējumus.
8. **Šis produkts nav rotaļlieta** – to drīkst lietot tikai paredzētajam mērķim un bērnu uzraudzībā.
9. **Nenovietojiet somu uz zemes** – nepareiza lietošana var izraisīt auduma nodilumu un samazināt produkta kalpošanas laiku.
10. **Izvairieties no saskares ar eļļām, ķīmikālijām vai šķīdinātājiem** – tie var neatgriezeniski sabojāt materiālu un ietekmēt tā izturību.

Algemene veiligheidsaanschuwingen voor het gebruik van de skatebag

1. **Deze tas is geen persoonlijk beschermingsmiddel** – gebruik hem niet als bescherming, zitplaats of enige andere vorm van bescherming voor de gebruiker (bijvoorbeeld tijdens het skaten).
2. **Overlaad de tas niet** – overschrijding van het maximale draagvermogen kan schade aan de stof, ritsen of riemen veroorzaken.
3. **Gebruik de tas niet om scherpe of brandbare voorwerpen in op te bergen** – dit kan de tas beschadigen of brandgevaar opleveren.
4. **Zorg er altijd voor dat de tas goed is gesloten voordat u deze draagt** – een tas die niet is dichtgeritst kan ervoor zorgen dat de inhoud eruit valt en beschadigd raakt.
5. **Bewaar de tas op een droge plaats, uit de buurt van warmtebronnen en direct zonlicht** – langdurige blootstelling kan leiden tot verkleuring, vervorming of materiaalverslechtering.
6. **Was de tas niet in de wasmachine** – reinig alleen met een vochtige doek en een mild reinigingsmiddel. Dompel de tas niet onder in water.
7. **Controleer de tas en de onderdelen regelmatig** – versleten ritsen, riemen of handvatten kunnen leiden tot onbedoeld breken of verlies van de inhoud.
8. **Dit product is geen speelgoed** – het mag alleen worden gebruikt voor het beoogde doel en onder toezicht van volwassenen als het door kinderen wordt gebruikt.
9. **Sleep de tas niet over de grond** – onjuist gebruik kan leiden tot slijtage van de stof en een kortere levensduur van het product.
10. **Vermijd contact met oliën, chemicaliën of oplosmiddelen** – deze kunnen het materiaal permanent beschadigen en de duurzaamheid ervan aantasten.

Avisos gerais de segurança para o uso da bolsa para skate

RO

1. **Esta bolsa não é um dispositivo de proteção pessoal** – não a utilize como acolchoamento, assento ou qualquer forma de proteção ao utilizador (por exemplo, enquanto a usa durante a prática de skate).
2. **Não sobrecarregue a bolsa** – exceder a capacidade máxima de carga pode causar danos ao tecido, zíperes ou alças.
3. **Não utilize a bolsa para guardar objetos pontiagudos ou inflamáveis** – isso pode danificar a bolsa ou representar risco de incêndio.
4. Certifique-se sempre de que a bolsa está bem fechada antes de transportá-la – uma bolsa aberta pode fazer com que o conteúdo caia e seja danificado.
5. **Guarde a bolsa num local seco, longe de fontes de calor e da luz solar direta** – a exposição prolongada pode causar descoloração, deformação ou degradação do material.
6. **Não lave a bolsa na máquina** – limpe apenas com um pano húmido e detergente neutro. Evite mergulhá-la em água.
7. **Inspecione regularmente a bolsa e os seus componentes** – fechos, alças ou pegas gastos podem causar quebra accidental ou perda do conteúdo.
8. **Este produto não é um brinquedo** – deve ser utilizado apenas para o fim a que se destina e sob a supervisão de um adulto se for manuseado por crianças.
9. **Não arraste a bolsa pelo chão** – o uso indevido pode resultar no desgaste do tecido e reduzir a vida útil do produto.
10. **Evite o contacto com óleos, produtos químicos ou solventes** – estes podem danificar permanentemente o material e afetar a sua durabilidade.

Avertismente generale de siguranță pentru utilizarea sacului pentru skateboard

SK

1. **Acest sac nu este un dispozitiv de protecție personală** – nu îl utilizați ca protecție, scaun sau orice altă formă de protecție pentru utilizator (de exemplu, în timp ce îl purtați în timpul patinării).
2. **Nu supraîncărcați sacul** – depășirea capacității maxime de încărcare poate provoca deteriorarea țesăturii, fermoarelor sau curelelor.
3. **Nu utilizați sacul pentru a depozita obiecte ascuțite sau inflamabile** – acest lucru poate deteriora sacul sau poate prezenta un risc de incendiu.
4. **Asigurați-vă întotdeauna că geanta este bine închisă înainte de transport** – o geantă deschisă poate duce la căderea și deteriorarea conținutului.
5. **Depozitați geanta într-un loc uscat, ferit de surse de căldură și de lumina directă a soarelui** – expunerea prelungită poate duce la decolorare, deformare sau degradarea materialului.
6. **Nu spălați geanta la mașina de spălat** – curățați-o numai cu o cârpă umedă și detergent delicat. Evitați scufundarea în apă.
7. **Verificați regulat geanta și componentele sale** – fermoarele, curelele sau mânerele uzate pot duce la ruperea accidentală sau pierderea conținutului.
8. **Acest produs nu este o jucărie** – trebuie utilizat numai în scopul pentru care a fost conceput și sub supravegherea unui adult dacă este manipulat de copii.
9. **Nu trageți geanta pe sol** – utilizarea necorespunzătoare poate duce la uzura materialului și la reducerea duratei de viață a produsului.
10. **Evitați contactul cu uleiuri, substanțe chimice sau solvenți** – acestea pot deteriora permanent materialul și pot afecta durabilitatea acestuia.

Všeobecné bezpečnostné upozornenia pre používanie tašky na korčule

1. **Táto taška nie je osobným ochranným prostriedkom** – nepoužívajte ju ako výplň, sedadlo ani žiadnu formu ochrany používateľa (napr. pri nosení počas korčuľovania).
2. **Tašku nepreťažujte** – prekročenie maximálnej nosnosti môže spôsobiť poškodenie tkaniny, zipsov alebo popruhov.
3. **Tašku nepoužívajte na ukladanie ostrých alebo horľavých predmetov** – mohlo by to spôsobiť poškodenie tašky alebo vznik nebezpečenstva požiaru.
4. **Pred prenášaním sa vždy uistite, že je taška riadne uzavretá** – otvorená taška môže spôsobiť vypadnutie a poškodenie obsahu.
5. **Tašku skladujte na suchom mieste, mimo zdrojov tepla a priameho slnečného žiarenia** – dlhodobé vystavenie môže spôsobiť zmenu farby, deformáciu alebo poškodenie materiálu.
6. **Tašku neperte v práčke** – čistite ju len vlhkou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom. Nezanorujte ju do vody.
7. **Tašku a jej súčasti pravidelne kontrolujte** – opotrebované zipsy, popruhy alebo rukoväte môžu spôsobiť náhodné poškodenie alebo stratu obsahu.
8. **Tento výrobok nie je hračka** – mal by sa používať iba na určený účel a v prípade používania deťmi pod dohľadom dospelých.
9. **Tašku netiahnite po zemi** – nesprávne používanie môže spôsobiť opotrebenie tkaniny a skrátiť životnosť výrobku.
10. **Vyhňte sa kontaktu s olejmi, chemikáliami alebo rozpúšťadlami** – môžu trvalo poškodiť materiál a ovplyvniť jeho odolnosť.

Splošná varnostna opozorila za uporabo torbe za rolke

1. **Ta torba ni osebna zaščitna oprema** – ne uporabljajte je kot oblazinjenje, sedež ali kakršno koli zaščitno za uporabnika (npr. med nošenjem med rolkanjem).
2. **Torbe ne preobremenjujte** – prekoračitev največje nosilnosti lahko povzroči poškodbo tkanine, zadrž ali trakov.
3. **V torbi ne shranjujte ostrih ali vnetljivih predmetov** – to lahko poškoduje torbo ali povzroči nevarnost požara.
4. **Pred nošenjem vedno preverite, ali je torba pravilno zaprta** – odprta torba lahko povzroči izpadanje in poškodovanje vsebine.
5. **Torbo shranjujte na suhem mestu, stran od virov toplote in neposredne sončne svetlobe** – daljša izpostavljenost lahko povzroči razbarvanje, deformacijo ali poslabšanje materiala.
6. **Torbe ne perite v pralnem stroju** – očistite jo samo z vlažno krpo in blagim detergentom. Ne potapljajte je v vodo.
7. **Redno pregledujte torbo in njene sestavne dele** – obrabljeni zadržgi, trakovi ali ročaji lahko povzročijo naključno poškodbo ali izgubo vsebine.
8. **Ta izdelek ni igrača** – uporabljajte ga samo za namen, za katerega je namenjen, in pod nadzorom odraslih, če ga uporabljajo otroci.
9. **Torbe ne vlecite po tleh** – nepravilna uporaba lahko povzroči obrabo tkanine in skrajša življenjsko dobo izdelka.
10. **Izogibajte se stiku z olji, kemikalijami ali topili** – ti lahko trajno poškodujejo material in vplivajo na njegovo trajnost.

Загальні попередження щодо безпеки використання сумки для ковзанів

1. **Ця сумка не є засобом індивідуального захисту** – не використовуйте її як підкладку, сидіння або будь-який інший засіб захисту користувача (наприклад, під час катання на ковзанах).
2. **Не перевантажуйте сумку** – перевищення максимальної вантажопідйомності може призвести до пошкодження тканини, блискавок або ременів.
3. **Не використовуйте сумку для зберігання гострих або легкозаймистих предметів** – це може пошкодити сумку або створити небезпеку пожежі.
4. **Перед перенесенням завжди переконайтеся, що сумка правильно закрита** – розстібнута сумка може призвести до випадання та пошкодження вмісту.
5. **Зберігайте сумку в сухому місці, подалі від джерел тепла та прямих сонячних променів** – тривале перебування може призвести до знебарвлення, деформації або погіршення якості матеріалу.
6. **Не періть сумку в пральній машині** – чистіть тільки вологою ганчіркою та м'яким миючим засобом. Уникайте занурення в воду.
7. **Регулярно перевіряйте сумку та її компоненти** – зношені застібки-блискавки, ремені або ручки можуть призвести до випадкового пошкодження або втрати вмісту.
8. **Цей виріб не є іграшкою** – його слід використовувати тільки за призначенням і під наглядом дорослих, якщо ним користуються діти.
9. **Не тягніть сумку по землі** – неправильне використання може призвести до зносу тканини та скоротити термін експлуатації виробу.
10. **Уникайте контакту з маслами, хімічними речовинами або розчинниками** – вони можуть необоротно пошкодити матеріал і вплинути на його довговічність.

GUARANTEE CARD

Article name:.....

EAN code:.....

Date of sale:

GUARANTEE TERMS:

1. The Seller, on behalf of the Guarantor, provides a guarantee in the territory of the Republic of Poland for a period of 24 months from the date of sale.
2. The guarantee will be honoured by the shop or service centre upon presentation by the customer:
 - a legibly and correctly completed warranty card with the sales stamp and the seller's signature,
 - a valid proof of purchase of the equipment with the date of sale / receipt, the goods claimed.
3. Any defects and damage discovered during the warranty period will be repaired free of charge within a maximum of 21 days from the date of delivery of the goods to the service.
4. In the case of the necessity to import parts, the repair period may be extended by the time necessary for their import, but not longer than 90 days.
5. The warranty does not cover:
 - mechanical damage and defects caused by them,
 - damages and defects resulting from improper use and storage,
 - improper assembly and maintenance,
 - damage and wear of components such as cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The warranty is void in the event of:
 - expiry date,
 - self-repair,
 - failure to observe the rules of correct operation.
7. Product returned for repair should be complete and clean. In the case of defects the service has the right to refuse acceptance for repair. If the product is delivered dirty, the service centre may refuse to accept it or clean it at the customer's expense with his written consent.
8. The warranty does not cover installation and maintenance work, which, according to the user manual, must be carried out by the user himself.
9. The guarantor also informs that it provides post-warranty service.
10. The goods should be protected for shipping.
11. In order to make use of the warranty, please follow the procedure on the website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notification	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa artykułu:.....
Kod EAN:.....
Data sprzedaży:.....

WARUNKI GWARANCJI:

1. Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium RP na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:
 - czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczęcią sprzedaży oraz podpisem sprzedawcy,
 - ważnego dowodu zakupu sprzętu z datą sprzedaży / rachunku, reklamowanego towaru.
3. Ewentualne wady i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do serwisu.
4. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres naprawy może się wydłużyć o czas niezbędny do ich sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 90 dni.
5. Gwarancją nie są objęte:
 - uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
 - uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania i przechowywania,
 - niewłaściwy montaż i konserwacja,
 - uszkodzenia i zużycie takich elementów jak: linki, paski, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska itp.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku:
 - upływu terminu ważności,
 - samodzielnych napraw,
 - nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji.
7. Produkt oddany do naprawy powinien być kompletny i czysty. W przypadku stwierdzenia braków serwis ma prawo odmówić przyjęcia do naprawy. W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.
8. Gwarancją nie są objęte czynności związane z montażem, konserwacją, które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.
9. Gwarant informuje również, że prowadzi serwis pogwarancyjny.
10. Towar powinien być zabezpieczony do wysyłki.
11. W celu skorzystania z gwarancji, przestrzegaj procedury zamieszonej na stronie internetowej:
<https://serwis.abisal.pl/>

W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.

SPRZĘT NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU W CELACH REHABILITACYJNYCH I TERAPEUTYCZNYCH.

ADNOTACJE O PRZEBIEGU NAPRAW

L.p.	Data zgłoszenia	Data wydania	Przebieg napraw	Podpis odbierającego (sklep, właściciel)

ZÁRUČNÍ LIST

Název produktu:.....

EAN kód:.....

Datum prodeje:.....

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Prodávající jménem Ručitele poskytuje záruku na území Polské republiky na dobu 24 měsíců od data prodeje.
2. Záruka bude uznána prodejnou nebo servisním střediskem po předložení zákazníkem:
 - čitelně a správně vyplněný záruční list s prodejním razítkem a podpisem prodávajícího,
 - platný doklad o koupi zařízení s datem prodeje/příjmu, reklamované zboží.
3. Veškeré závady a poškození zjištěné v záruční době budou bezplatně odstraněny nejpozději do 21 dnů ode dne doručení zboží do servisu.
4. V případě nutnosti dovozu dílů může být doba opravy prodloužena o dobu nutnou k jejich dovozu, nejdéle však o 90 dnů.
5. Záruka se nevztahuje na:
 - mechanická poškození a jimi způsobené závady,
 - poškození a závady vzniklé v důsledku nesprávného používání a skladování,
 - nesprávné montáže a údržby,
 - poškození a opotřebení součástí, jako jsou kabely, řemínky, gumové díly, pedály, houbové rukojeti, kola, ložiska atd.
6. Záruka zaniká v případě:
 - datum vypršení platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržení pravidel správného provozu.
7. Výrobek vrácený k opravě by měl být kompletní a čistý. V případě závad má servis právo odmítnout přijetí do opravy. Pokud je výrobek dodán znečištěný, může jej servisní středisko s písemným souhlasem zákazníka odmítnout přijmout nebo jej na jeho náklady vyčistit.
8. Záruka se nevztahuje na instalační a údržbářské práce, které si podle návodu k obsluze musí uživatel provádět sám.
9. Garant dále informuje, že poskytuje pozáruční servis.
10. Zboží by mělo být chráněno pro přepravu.
11. Pro uplatnění záruky postupujte podle postupu na internetových stránkách: <https://serwis.abisal.pl/>.

Pokud zboží neodpovídá smlouvě, má kupující ze zákona nárok na zajištění právní ochrany na náklady prodávajícího. Záruka nemá na tyto zákonné opravné prostředky vliv.

ZAŘÍZENÍ NENÍ URČENO K POUŽITÍ PRO RAHABILITAČNÍ A TERAPEUTICKÉ ÚČELY.

UPOZORNĚNÍ O OPRAVĚ

Č.	Datum nahlášení	Datum vydání	Průběh oprav	Podpis příjemce (obchod, majitel)

GARANTI-KORT

Artikelnavn:.....
EAN-kode:.....
Dato for salg:.....

GARANTIBETINGELSER:

1. Sælgeren yder på vegne af garantistilleren en garanti på Republikken Polens område i en periode på 24 måneder fra salgsdatoen.
2. Garantien vil blive overholdt af butikken eller servicecentret, når kunden fremviser
 - et letlæseligt og korrekt udfyldt garantikort med salgstempel og sælgers underskrift,
 - et gyldigt købsbevis for udstyret med salgsdato/kvittering, de varer, der gøres krav på.
3. Eventuelle fejl og skader, der opdages i garantiperioden, vil blive repareret gratis inden for højst 21 dage fra datoen for levering af varerne til service.
4. I tilfælde af nødvendigheden af at importere dele, kan reparationsperioden forlænges med den tid, der er nødvendig for deres import, men ikke længere end 90 dage.
5. Garantien dækker ikke:
 - mekaniske skader og defekter forårsaget af dem,
 - skader og defekter som følge af forkert brug og opbevaring,
 - forkert montering og vedligeholdelse,
 - skader og slitage på komponenter som kabler, stropper, gummideler, pedaler, svampegreb, hjul, lejer osv.
6. Garantien bortfalder i tilfælde af:
 - udløbsdato,
 - selvreparation,
 - manglende overholdelse af reglerne for korrekt betjening.
7. Produktet, der returneres til reparation, skal være komplet og rent. I tilfælde af defekter har servicecentret ret til at nægte at modtage produktet til reparation. Hvis produktet leveres snavset, kan servicecentret nægte at modtage det eller rengøre det for kundens regning med dennes skriftlige samtykke.
8. Garantien dækker ikke installations- og vedligeholdelsesarbejde, som i henhold til brugervejledningen skal udføres af brugeren selv.
9. Garantigiveren oplyser også, at den yder service efter garantien.
10. Varerne skal beskyttes ved forsendelse.
11. For at gøre brug af garantien skal du følge proceduren på hjemmesiden: <https://serwis.abisal.pl/>.

I tilfælde af den solgte tings manglende overensstemmelse med kontrakten har køberen ifølge loven ret til retsmidler fra og på bekostning af sælgeren. Garantien påvirker ikke sådanne retsmidler.

UDSTYRET ER IKKE BEREGNET TIL GENOPTRÆNING OG TERAPI

BEMÆRKNINGER TIL REPARATIONSFORLØBET

Emne	Dato for notificacion	Dato for levering	Forløb af reparationer	Modtagerens underskrift (butik, ejer)

GARANTIEKARTE

Artikelname:.....

EAN-Code:.....

Verkaufsdatum:.....

GARANTIEBEDINGUNGEN:

1. Der Verkäufer übernimmt im Namen des Garantiegebers eine Garantie auf dem Gebiet der Republik Polen für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum.
2. Die Garantie wird von der Verkaufsstelle oder dem Servicecenter bei Vorlage des Kunden gewährt:
 - eine leserlich und korrekt ausgefüllte Garantiekarte mit dem Verkaufsstempel und der Unterschrift des Verkäufers,
 - einen gültigen Kaufbeleg für das Gerät mit dem Datum des Verkaufs/der Quittung, die reklamierte Ware.
3. Alle während der Garantiezeit festgestellten Mängel und Schäden werden innerhalb von maximal 21 Tagen ab dem Datum der Übergabe der Ware an den Service kostenlos behoben.
4. Im Falle der Notwendigkeit, Teile zu importieren, kann die Reparaturfrist um die Zeit, die für den Import erforderlich ist, verlängert werden, jedoch nicht länger als 90 Tage.
5. Die Garantie erstreckt sich nicht auf:
 - mechanische Schäden und dadurch verursachte Mängel,
 - Schäden und Mängel, die auf unsachgemäße Verwendung und Lagerung zurückzuführen sind,
 - unsachgemäße Montage und Wartung,
 - Schäden und Verschleiß an Komponenten wie Kabeln, Riemen, Gummiteilen, Pedalen, Schwammgriffen, Rädern, Lagern usw.
6. Die Garantie erlischt im Falle von:
 - Verfallsdatum,
 - Selbstreparatur,
 - Nichtbeachtung der Regeln für den korrekten Betrieb.
7. Das zur Reparatur eingesandte Produkt muss vollständig und sauber sein. Im Falle von Mängeln hat der Service das Recht, die Annahme zur Reparatur zu verweigern. Wird das Produkt verschmutzt angeliefert, kann der Kundendienst die Annahme verweigern oder es auf Kosten des Kunden mit dessen schriftlicher Zustimmung reinigen.
8. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Installations- und Wartungsarbeiten, die laut Gebrauchsanweisung vom Benutzer selbst durchgeführt werden müssen.
9. Die Garantiegeberin weist darauf hin, dass sie auch einen Nachgarantieservice anbietet.
10. Die Ware sollte für den Versand geschützt werden.
11. Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, befolgen Sie bitte das Verfahren auf der Website: <https://serwis.abisal.pl/>.

Im Falle der Nichtübereinstimmung des verkauften Gegenstandes mit dem Vertrag stehen dem Käufer Rechtsbehelfe auf Kosten des Verkäufers zu. Die Garantie beeinflusst diese Rechtsbehelfe nicht.

DAS GERÄT IST NICHT ZUR VERWENDUNG ZUR REHABILITATION UND THERAPEUTISCHEN ZWECKEN BESTIMMT

VERMERKE ÜBER DEN VERLAUF DER REPARATUREN

Lfd. Nr.	Datum der Anmeldung	Datum der Ausgabe	Verlauf der Reparaturen	Unterschrift des Empfängers (Laden, Eigentümer)

TARJETA DE GARANTÍA

Nombre del artículo:.....

Código EAN:.....

Fecha de venta:.....

CONDICIONES DE GARANTÍA:

1. El Vendedor, en nombre del Garante, ofrece una garantía en el territorio de la República de Polonia por un período de 24 meses a partir de la fecha de venta.
2. La garantía será respetada por la tienda o centro de servicio previa presentación por parte del cliente
 - una tarjeta de garantía cumplimentada de forma legible y correcta con el sello de venta y la firma del vendedor,
 - una prueba válida de compra del equipo con la fecha de venta / recibo, los bienes reclamados.
3. Los defectos y daños descubiertos durante el periodo de garantía serán reparados gratuitamente en un plazo máximo de 21 días a partir de la fecha de entrega de la mercancía al servicio.
4. En el caso de que sea necesario importar piezas, el periodo de reparación podrá ampliarse por el tiempo necesario para su importación, pero no superior a 90 días.
5. La garantía no cubre:
 - daños mecánicos y defectos causados por ellos,
 - daños y defectos derivados de un uso y almacenamiento inadecuados,
 - montaje y mantenimiento inadecuados,
 - daños y desgaste de componentes como cables, correas, piezas de goma, pedales, puños de esponja, ruedas, rodamientos, etc.
6. La garantía quedará anulada en caso de:
 - caducidad,
 - autoreparación,
 - incumplimiento de las normas de correcto funcionamiento.
7. El producto devuelto para su reparación debe estar completo y limpio. En caso de defectos, el servicio tiene derecho a negarse a aceptarlo para su reparación. Si el producto se entrega sucio, el centro de servicio puede negarse a aceptarlo o limpiarlo a expensas del cliente con su consentimiento por escrito.
8. La garantía no cubre los trabajos de instalación y mantenimiento que, según el manual de instrucciones, debe realizar el propio usuario.
9. El garante informa también de que presta servicio post garantía.
10. La mercancía debe estar protegida para su envío.
11. Para hacer uso de la garantía, siga el procedimiento indicado en la página web: <https://serwis.abisal.pl/>.

En caso de falta de conformidad de la cosa vendida con el contrato, el comprador tiene derecho por ley a los remedios legales de y a expensas del vendedor. La garantía no afecta a dichos recursos.

EL EQUIPO NO ESTÁ DESTINADO A REHABILITACIÓN Y TERAPIA

NOTAS SOBRE EL CURSO DE LAS REPARACIONES

Artículo	Fecha de notificación	Fecha de provision	Curso de la reparación	Firma del destinatario (tienda, propietario)

GARANTEEKAART

Artikli nimi:.....
EAN-kood:.....
Müügikuupäev:

GARANTIITINGIMUSED:

1. Müüja annab Garandi nimel garantii Poola Vabariigi territooriumil 24 kuu jooksul alates müügikuupäevast.
2. Kauplus või teeninduskeskus täidab garantii kliendi esitamisel:
 - loetavalt ja korrektselt täidetud garantiikaart koos müügitempliga ja müüja allkirjaga,
 - kehtivat tõendit seadme ostu kohta koos müügikuupäevaga / kviitungiga, taotletud kaupu.
3. Garantiiperioodi jooksul avastatud defektid ja kahjustused parandatakse tasuta maksimaalselt 21 päeva jooksul alates kauba teenindusse üleandmise kuupäevast.
4. Kui on vaja importida varuosasid, võib remondiperioodi pikendada nende importimiseks vajaliku aja võrra, kuid mitte kauem kui 90 päeva.
5. Garantii ei hõlma:
 - mehaanilisi kahjustusi ja nende põhjustatud defekte,
 - vigastusi ja defekte, mis tulenevad ebaõigest kasutamisest ja ladustamisest,
 - ebaõige kokkupanek ja hooldus,
 - selliste komponentide nagu kaablid, rihmad, kummiosad, pedaaliid, käsnaad, rattaa, laagria jne kahjustused ja kulumine.
6. Garantii kaotab kehtivuse juhul, kui:
 - kehtivuse lõppemise kuupäev,
 - eneseparandus,
 - õige kasutamise reeglite eiramine.
7. Remondiks tagastatud toode peab olema täielik ja puhas. Defektide korral on teenindusel õigus keelduda remondiks vastuvõtmisest. Kui toode on tarnitud määrduud, võib teeninduskeskus keelduda selle vastuvõtmisest või puhastada selle kliendi kulul tema kirjalikul nõusolekul.
8. Garantii ei hõlma paigaldus- ja hooldustõid, mida vastavalt kasutusjuhendile peab kasutaja ise tegema.
9. Garantii andja teavitab ka sellest, et ta pakub garantiijärgset hooldust.
10. Kaup tuleb transportimiseks kaitsta.
11. Garantii kasutamiseks järgige palun veebilehel <https://serwis.abisal.pl/> toodud menetlust.

Ostjal on seadusest tulenevalt õigus saada müüjalt ja müüja kulul õiguskaitsevahendeid müüduu asja mittevastavuse korral. Garantii ei mõjuta neid õiguskaitsevahendeid.

SEADE EI OLE ETTE NÄHTUD TAASTUSRAVIKS JA TERAAPIAKS.

MÄRKUSED REMONDI KÄIGU KOHTA

Punkti	Teatamise kuupäevate of	Andmete esitamise kuupäev	Remondi käik	Vastuvõtja allkiri (kauplus, omanik)

CARTE DE GARANTIE

Nom de l'article:.....

Code EAN:.....

Date de vente:

CONDITIONS DE GARANTIE:

1. Le vendeur, au nom du garant, accorde une garantie sur le territoire de la République de Pologne pour une période de 24 mois à compter de la date de vente.
2. La garantie sera honorée par le magasin ou le centre de service sur présentation par le client :
 - d'une carte de garantie lisiblement et correctement remplie, portant le cachet de la vente et la signature du vendeur,
 - d'une preuve d'achat valide de l'équipement avec la date de la vente/du reçu, des biens faisant l'objet de la réclamation.
3. Les défauts et dommages constatés pendant la période de garantie seront réparés gratuitement dans un délai maximum de 21 jours à compter de la date de livraison des marchandises au service.
4. S'il est nécessaire d'importer des pièces, la période de réparation peut être prolongée du temps nécessaire à leur importation, mais pas plus de 90 jours.
5. La garantie ne couvre pas
 - les dommages mécaniques et les défauts causés par ceux-ci,
 - les dommages et défauts résultant d'une utilisation et d'un stockage inappropriés,
 - d'un montage et d'un entretien incorrects,
 - les dommages et l'usure des composants tels que les câbles, les sangles, les pièces en caoutchouc, les pédales, les poignées en éponge, les roues, les roulements, etc.
6. La garantie est annulée en cas de :
 - date d'expiration,
 - d'autoréparation,
 - de non-respect des règles de bon fonctionnement.
7. Le produit retourné pour réparation doit être complet et propre. En cas de défauts, le service a le droit de refuser l'acceptation pour réparation. Si le produit est livré sale, le centre de service peut refuser de l'accepter ou le nettoyer aux frais du client avec son accord écrit.
8. La garantie ne couvre pas les travaux d'installation et d'entretien qui, selon le manuel d'utilisation, doivent être effectués par l'utilisateur lui-même.
9. Le garant informe également qu'il fournit un service post-garantie.
10. Les marchandises doivent être protégées pour l'expédition.
11. Pour faire jouer la garantie, veuillez suivre la procédure décrite sur le site web : <https://serwis.abisal.pl/>.

En cas de non-conformité de la chose vendue au contrat, l'acheteur a droit, en vertu de la loi, à des réparations légales de la part du vendeur et à ses frais. La garantie n'affecte pas ces recours.

L'APPAREIL N'EST PAS DESTINÉ À LA RÉÉDUCATION ET À LA THÉRAPIE

NOTES SUR LE DÉROULEMENT DES RÉPARATIONS

Article	Date de notification	Date de mise à disposition	Déroulement des réparations	Signature du destinataire (atelier, propriétaire)

GARANCIA KÁRTYA

Cikk neve:.....
EAN-kód:.....
Az értékesítés dátuma:.....

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK:

1. Az Eladó a Garanciavállaló nevében a Lengyel Köztársaság területén az eladástól számított 24 hónapos időtartamra garanciát vállal.
2. A garanciát az üzlet vagy a szervizközpont a vásárló bemutatásakor teljesíti:
 - egy olvashatóan és helyesen kitöltött, az eladói bélyegzővel és az eladó aláírásával ellátott jótállási jegyet,
 - a berendezés vásárlásáról szóló érvényes bizonylatot az eladás dátumával / nyugtával, az igényelt árut.
3. A jótállási idő alatt felfedezett hibákat és károkat az áru szervizbe való beérkezésétől számított legfeljebb 21 napon belül díjmentesen kijavítják.
4. Abban az esetben, ha alkatrészek behozatalára van szükség, a javítási időszak meghosszabbítható a behozatalukhoz szükséges idővel, de legfeljebb 90 nappal.
5. A garancia nem terjed ki:
 - mechanikai sérülésekre és az általuk okozott hibákra,
 - a nem megfelelő használatból és tárolásból eredő károkat és hibákat,
 - nem megfelelő összeszerelés és karbantartás,
 - az alkatrészek, például kábelek, szíjak, gumi alkatrészek, pedálok, szivacsmarkolatok, kerekek, csapágycsuklók stb. sérülése és kopása.
6. A garancia érvényét veszti abban az esetben, ha:
 - lejáratú idő,
 - önjavítás,
 - a helyes működés szabályainak be nem tartása.
7. A javításra visszaküldött terméknek teljesnek és tisztának kell lennie. Hibák esetén a szerviznek joga van megtagadni a javításra történő átvételt. Ha a terméket szennyezett állapotban szállítják, a szerviz a vevő írásbeli hozzájárulásával megtagadhatja az átvételt, vagy a vevő költségére megtisztíthatja azt.
8. A garancia nem terjed ki a telepítési és karbantartási munkákra, amelyeket a használati útmutató szerint a felhasználónak magának kell elvégeznie.
9. A garanciavállaló tájékoztat arról is, hogy garanciát követő szervizszolgáltatást nyújt.
10. Az árut a szállításhoz védeni kell.
11. A garancia igénybeviteléhez kérjük, kövesse a weboldalon található eljárást: <https://serwis.abisal.pl/>.

Az eladott dolog szerződésnek való meg nem felelése esetén a vevő a törvény szerint jogosult jogorvoslatra az eladótól és annak költségére. A garancia nem érinti ezeket a jogorvoslati lehetőségeket.

A BERENDEZÉS NEM REHABILITÁCIÓS ÉS TERÁPIÁS CÉLOKRA SZOLGÁL.

A JAVÍTÁS MENETÉRE VONATKOZÓ MEGJEGYZÉSEK

Tétel	A bejelentés dátuma	A szolgáltatás időpontja	A javítás menete	A címzett aláírása (üzlet, tulajdonos)

CARTA DI GARANZIA

Nome dell'articolo:.....

Codice EAN:.....

Data di vendita:

TERMINI DI GARANZIA:

1. Il Venditore, per conto del Garante, fornisce una garanzia nel territorio della Repubblica di Polonia per un periodo di 24 mesi dalla data di vendita.
2. La garanzia sarà onorata dal negozio o dal centro di assistenza dietro presentazione da parte del cliente di:
 - una scheda di garanzia compilata in modo leggibile e corretto con il timbro di vendita e la firma del venditore,
 - una prova d'acquisto valida dell'apparecchiatura con la data di vendita/ricezione, la merce reclamata.
3. Eventuali difetti e danni riscontrati durante il periodo di garanzia saranno riparati gratuitamente entro un massimo di 21 giorni dalla data di consegna della merce al servizio.
4. Nel caso in cui sia necessario importare parti di ricambio, il periodo di riparazione può essere prolungato del tempo necessario per la loro importazione, ma non oltre i 90 giorni.
5. La garanzia non copre:
 - danni meccanici e difetti da essi causati,
 - danni e difetti derivanti da uso e conservazione impropri,
 - montaggio e manutenzione impropri,
 - danni e usura di componenti quali cavi, cinghie, parti in gomma, pedali, impugnature in spugna, ruote, cuscinetti, ecc.
6. La garanzia decade in caso di:
 - scadenza,
 - auto-riparazione,
 - mancato rispetto delle regole di corretto funzionamento.
7. Il prodotto restituito per la riparazione deve essere completo e pulito. In caso di difetti, il servizio di assistenza ha il diritto di rifiutare l'accettazione per la riparazione. Se il prodotto viene consegnato sporco, il centro di assistenza può rifiutarlo o pulirlo a spese del cliente con il suo consenso scritto.
8. La garanzia non copre i lavori di installazione e manutenzione che, secondo il manuale d'uso, devono essere eseguiti dall'utente stesso.
9. Il garante informa inoltre che fornisce assistenza post-garanzia.
10. La merce deve essere protetta per la spedizione.
11. Per avvalersi della garanzia, seguire la procedura indicata sul sito web: <https://serwis.abisal.pl/>.

In caso di non conformità della cosa venduta al contratto, l'acquirente ha diritto per legge a rimedi legali da parte del venditore e a spese di quest'ultimo. La garanzia non pregiudica tali rimedi.

L'APPARECCHIATURA NON È DESTINATA ALLA RIABILITAZIONE E ALLA TERAPIA

NOTE SUL CORSO DELLE RIPARAZIONI

Oggetto	Data di notifica	Data della fornitura	Corso delle riparazioni	Firma del destinatario (negozio, proprietario)

GARANTIJOS KORTELĖ

Straipsnio pavadinimas:.....

EAN kodas:.....

Pardavimo data:

GARANTIJOS SĄLYGOS

1. Pardavėjas Garanto vardu suteikia garantiją Lenkijos Respublikos teritorijoje 24 mėnesių laikotarpiui nuo pardavimo dienos.
2. Parduotuvė arba aptarnavimo centras garantiją įvykdys pirkėjui ją pateikus:
 - įskaitomai ir teisingai užpildytą garantijos kortelę su pardavimo antspaudu ir pardavėjo parašu,
 - galiojantį įrangos įsigijimo įrodymą su pardavimo data / kvitu, pretenduojamą prekę.
3. Visi garantiniu laikotarpiu nustatyti defektai ir pažeidimai bus nemokamai pašalinti ne vėliau kaip per 21 dieną nuo prekių pristatymo į servisą dienos.
4. Jei reikia importuoti detales, remonto laikotarpis gali būti pratęstas jų importui reikalingam laikui, bet ne ilgiau kaip 90 dienų.
5. Garantija netaikoma:
 - mechaniniams pažeidimams ir jų sukeltiems defektams,
 - pažeidimams ir defektams, atsiradusiems dėl netinkamo naudojimo ir laikymo,
 - netinkamo surinkimo ir priežiūros,
 - tokių sudedamųjų dalių, kaip trosai, dirželiai, guminės dalys, pedalai, kempininės rankenos, ratai, guoliai ir pan., pažeidimams ir nusidėvėjimui.
6. Garantija negalioja, jei:
 - pasibaigus galiojimo laikui,
 - savaiminio remonto,
 - nesilaikant taisyklingos eksploatacijos taisyklių.
7. Remontui grąžinamas gaminytis turi būti sukomplektuotas ir švarus. Esant defektų, servisas turi teisę atsisakyti priimti remontui. Jei gaminytis pristatomas nešvarus, servisas gali atsisakyti jį priimti arba išvalyti kliento sąskaita, gavęs jo raštišką sutikimą.
8. Garantija netaikoma montavimo ir priežiūros darbams, kuriuos pagal naudotojo vadovą turi atlikti pats naudotojas.
9. Garantantas taip pat informuoja, kad teikia pogarantinį aptarnavimą.
10. Prekės turi būti apsaugotos gabenimui.
11. Norėdami pasinaudoti garantija, vadovaukitės interneto svetainėje <https://serwis.abisal.pl/> pateikta tvarka.

Pirkėjas pagal įstatymą turi teisę į teisinę gynimo priemones iš pardavėjo ir jo sąskaita. Garantija neturi įtakos tokioms teisių gynimo priemonėms.

ĮRANGA NĖRA SKIRTA REABILITACIJAI IR TERAPIJAI

PASTABOS DĖL REMONTO EIGOS

Prekė	Notifikavimo data	Pateikimo data	Remonto eiga	Gavėjo parašas (parduotuvė, savininkas)

GARANTIJAS KARTE

Raksta nosaukums:.....
EAN kods:.....
Pārdošanas datums:

GARANTIJAS NOTEIKUMI:

1. Pārdevējs Garantijas devēja vārdā sniedz garantiju Polijas Republikas teritorijā uz 24 mēnešiem no pārdošanas dienas.
2. Garantijas garantiju piešķirs veikals vai servisa centrs pēc tam, kad pircējs to būs uzrādījis:
 - salasāmi un pareizi aizpildītu garantijas karti ar pārdošanas zīmogu un pārdevēja parakstu,
 - derīgu iekārtas iegādi apliecinošu dokumentu, kurā norādīts pārdošanas datums / saņemšanas datums, pieprasītās preces.
3. Visi garantijas laikā konstatētie defekti un bojājumi tiks bez maksas novērsti ne vēlāk kā 21 dienas laikā no preces piegādes servisam.
4. Gadījumā, ja nepieciešams importēt detaļas, remonta periods var tikt pagarināts par laiku, kas nepieciešams to importēšanai, bet ne ilgāk kā par 90 dienām.
5. Garantija neattiecas uz:
 - mehāniskiem bojājumiem un to izraisītiem defektiem,
 - bojājumiem un defektiem, kas radušies nepareizas lietošanas un uzglabāšanas rezultātā,
 - nepareizu montāžu un apkopi,
 - tādu sastāvdaļu bojājumiem un nolietojumu kā trosses, siksnas, gumijas detaļas, pedāļi, sūkļa rokturi, riteni, gultņi utt.
6. Garantija zaudē spēku, ja:
 - beidzas derīguma termiņš,
 - pašremontēšana,
 - nepareizas ekspluatācijas noteikumu neievērošana.
7. Remontam atdotajam izstrādājumam jābūt pilnīgam un tīram. Defektu gadījumā servisam ir tiesības atteikties pieņemšanu remontam. Ja izstrādājums tiek piegādāts netīrs, servisa centrs ar klienta rakstisku piekrišanu var atteikties to pieņemt vai iztīrīt uz klienta rēķina.
8. Garantija neattiecas uz uzstādīšanas un apkopes darbiem, kas saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatu jāveic pašam lietotājam.
9. Garantijas devējs arī informē, ka tas nodrošina pēcgarantijas apkalpošanu.
10. Precei jābūt aizsargātai transportēšanai.
11. Lai izmantotu garantiju, lūdzam ievērot tīmekļa vietnē: <https://serwis.abisal.pl/> norādīto procedūru.

Pircējs ir tiesīgs saskaņā ar likumu izmantot tiesiskās aizsardzības līdzekļus no pārdevēja un uz pārdevēja rēķina:
Gadījumā, ja pārdotā prece neatbilst līgumam. Garantija neietekmē šādus tiesiskās aizsardzības līdzekļus.

IEKĀRTA NAV PAREDZĒTA REHABILITĀCIJAI UN TERAPIJAI

PIEZĪMES PAR REMONTA GAITU

Prece	Paziņojuma datums	Nodošanas datums	Remonta gaita	Saņēmēja (veikala, īpašnieka) paraksts

GARANTIEKAART

Naam artikel:.....
EAN-code:.....
Verkoopdatum:.....

GARANTIEVOORWAARDEN:

1. De Verkoper verstrekt, namens de Garant, een garantie op het grondgebied van de Republiek Polen voor een periode van 24 maanden vanaf de verkoopdatum.
2. De garantie zal worden gehonoreerd door de winkel of het servicecentrum op vertoon van:
 - een leesbaar en correct ingevulde garantiekaart met het verkoopstempel en de handtekening van de verkoper,
 - een geldig aankoopbewijs van de apparatuur met de datum van verkoop/ontvangst, de geclaimde goederen.
3. Alle defecten en beschadigingen die tijdens de garantieperiode worden ontdekt, worden gratis gerepareerd binnen maximaal 21 dagen vanaf de datum van levering van de goederen aan de service.
4. In het geval dat onderdelen moeten worden geïmporteerd, kan de reparatieperiode worden verlengd met de tijd die nodig is voor de import, maar niet langer dan 90 dagen.
5. De garantie dekt niet
 - mechanische schade en defecten die hierdoor worden veroorzaakt,
 - schade en defecten als gevolg van onjuist gebruik en onjuiste opslag,
 - onjuiste montage en onjuist onderhoud,
 - schade en slijtage van onderdelen zoals kabels, riemen, rubberen onderdelen, pedalen, sponsgreps, wielen, lagers, enz.
6. De garantie vervalt in geval van:
 - vervaldatum,
 - zelfreparatie,
 - het niet naleven van de regels voor correct gebruik.
7. Product teruggestuurd voor reparatie moet compleet en schoon zijn. In geval van defecten heeft de service het recht om acceptatie voor reparatie te weigeren. Als het product vuil wordt aangeleverd, kan de service weigeren het te accepteren of het op kosten van de klant met zijn schriftelijke toestemming reinigen.
8. De garantie geldt niet voor installatie- en onderhoudswerkzaamheden, die volgens de gebruikershandleiding door de gebruiker zelf moeten worden uitgevoerd.
9. De garantiegever informeert ook dat hij service na garantie biedt.
10. De goederen moeten beschermd worden voor verzending.
11. Om gebruik te maken van de garantie, volg de procedure op de website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In geval van niet-overeenstemming van het verkochte met het contract, heeft de koper volgens de wet recht op rechtsmiddelen van en op kosten van de verkoper. De garantie heeft geen invloed op dergelijke rechtsmiddelen.

DE APPARATUUR NIET BEDOELD IS VOOR REVALIDATIE EN THERAPIE

OPMERKINGEN OVER HET VERLOOP VAN REPARATIES

Item	Datum van kennisgeving	Datum van verstrekking	Verloop van reparaties	Handtekening van de ontvanger (winkel, eigenaar)

CARTÃO DE GARANTIA

Designação do artigo:.....

Código EAN:.....

Data de venda:

CONDIÇÕES DE GARANTIA:

1. O Vendedor, em nome do Garante, presta uma garantia no território da República da Polónia por um período de 24 meses a partir da data de venda.
2. A garantia será honrada pela loja ou pelo centro de assistência técnica mediante a apresentação pelo cliente de
 - um cartão de garantia preenchido de forma legível e correta com o carimbo de venda e a assinatura do vendedor,
 - um comprovativo válido de compra do equipamento com a data de venda/recibo, a mercadoria reclamada.
3. Os defeitos e danos detectados durante o período de garantia serão reparados gratuitamente num prazo máximo de 21 dias a contar da data de entrega da mercadoria ao serviço.
4. Em caso de necessidade de importação de peças, o período de reparação pode ser prolongado pelo tempo necessário para a sua importação, mas não superior a 90 dias.
5. A garantia não cobre
 - danos mecânicos e defeitos causados pelos mesmos,
 - danos e defeitos resultantes de utilização e armazenamento incorrectos
 - montagem e manutenção incorrectas,
 - os danos e o desgaste de componentes como cabos, correias, peças de borracha, pedais, punhos de esponja, rodas, rolamentos, etc.
6. A garantia é anulada em caso de:
 - data de expiração,
 - auto-reparação,
 - não observância das regras de funcionamento correto.
7. O produto devolvido para reparação deve estar completo e limpo. Em caso de defeitos, o serviço de assistência tem o direito de recusar a aceitação para reparação. Se o produto for entregue sujo, o centro de assistência pode recusar-se a aceitá-lo ou limpá-lo a expensas do cliente, com o seu consentimento por escrito.
8. A garantia não cobre os trabalhos de instalação e manutenção que, de acordo com o manual do utilizador, devem ser efectuados pelo próprio utilizador.
9. O garante informa ainda que presta serviço pós-garantia.
10. Os bens devem ser protegidos para o transporte.
11. Para fazer uso da garantia, siga o procedimento no sítio Web: <https://serwis.abisal.pl/>.

Em caso de não conformidade do objeto vendido com o contrato, o comprador tem direito, nos termos da lei, a recursos legais por parte do vendedor e a expensas deste. A garantia não afecta essas vias de recurso.

O APARELHO NÃO SE DESTINA A REABILITAÇÃO E TERAPIA

NOTAS SOBRE O CURSO DAS REPARAÇÕES

Item	Data de notificação	Data da prestação	Curso das reparações	Assinatura do destinatário (loja, proprietário)

CARD DE GARANȚIE

Denumirea articolului:.....

Cod EAN:.....

Data vânzării:

TERMENI DE GARANȚIE:

1. Vânzătorul, în numele garantului, oferă o garanție pe teritoriul Republicii Polonia pentru o perioadă de 24 de luni de la data vânzării.
2. Garanția va fi onorată de magazin sau centrul de service la prezentarea de către client
 - un card de garanție completat lizibil și corect, cu ștampila de vânzare și semnătura vânzătorului,
 - o dovadă valabilă de cumpărare a echipamentului cu data vânzării / chitanței, bunurile revendicate.
3. Orice defecte și deteriorări descoperite în perioada de garanție vor fi reparate gratuit în termen de maximum 21 de zile de la data livrării bunurilor la service.
4. În cazul necesității de a importa piese, perioada de reparație poate fi prelungită cu timpul necesar importului acestora, dar nu mai mult de 90 de zile.
5. Garanția nu acoperă:
 - deteriorările mecanice și defectele cauzate de acestea,
 - deteriorările și defectele cauzate de utilizarea și depozitarea necorespunzătoare,
 - asamblarea și întreținerea necorespunzătoare,
 - deteriorarea și uzura componentelor precum cabluri, curele, piese din cauciuc, pedale, mânere din burete, roți, rulmenți etc.
6. Garanția este anulată în caz de:
 - data expirării,
 - auto-reparare,
 - nerespectarea regulilor de funcționare corectă.
7. Produsul returnat pentru reparație trebuie să fie complet și curat. În caz de defecte, service-ul are dreptul de a refuza acceptarea pentru reparație. În cazul în care produsul este livrat murdar, centrul de service poate refuza să îl accepte sau să îl curețe pe cheltuiala clientului, cu acordul scris al acestuia.
8. Garanția nu acoperă lucrările de instalare și întreținere, care, în conformitate cu manualul de utilizare, trebuie efectuate chiar de către utilizator.
9. De asemenea, garantul informează că oferă servicii post-garanție.
10. Bunurile trebuie protejate pentru expediere.
11. Pentru a face uz de garanție, vă rugăm să urmați procedura de pe site-ul web: <https://serwis.abisal.pl/>.

În caz de neconformitate a lucrului vândut cu contractul, cumpărătorul are dreptul prin lege la remedii legale din partea și pe cheltuiala vânzătorului. Garanția nu afectează aceste c

ECHIPAMENTUL NU ESTE DESTINAT REABILITĂRII ȘI TERAPIEI

NOTE PRIVIND CURSUL REPARAȚIILOR

Punct	Data notificării	Data furnizării	Desfășurarea reparațiilor	Semnătura beneficiarului (magazin, proprietar)

ZÁRUČNÁ KARTA

Názov článku:.....
EAN kód:.....
Dátum predaja:

ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

1. Predávajúci v mene ručiteľa poskytuje záruku na území Poľskej republiky na obdobie 24 mesiacov od dátumu predaja.
2. Záruku poskytne predajňa alebo servisné stredisko na základe predloženia záruky zákazníkom:
 - čitateľne a správne vyplnený záručný list s pečiatkou predajcu a podpisom predávajúceho,
 - platného dokladu o kúpe zariadenia s dátumom predaja/prijatia, reklamovaného tovaru.
3. Všetky závady a poškodenia zistené počas záručnej doby budú bezplatne odstránené najneskôr do 21 dní odo dňa doručenia tovaru do servisu.
4. V prípade nutnosti dovozu dielov sa môže doba opravy predĺžiť o čas potrebný na ich dovoz, maximálne však o 90 dní.
5. Záruka sa nevzťahuje na:
 - mechanické poškodenia a nimi spôsobené závady,
 - poškodenia a závady spôsobené nesprávnym používaním a skladovaním,
 - nesprávnej montáže a údržby,
 - poškodenie a opotrebovanie komponentov, ako sú káble, remienky, gumové časti, pedále, hubové rukoväte, kolesá, ložiská atď.
6. Záruka zaniká v prípade:
 - Dátum skončenia platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržania pravidiel správnej prevádzky.
7. Výrobok vrátený na opravu by mal byť kompletný a čistý. V prípade závad má servis právo odmietnuť prijatie do opravy. Ak je výrobok dodaný znečistený, servisné stredisko ho môže odmietnuť prijať alebo ho s písomným súhlasom zákazníka vyčistiť na jeho náklady.
8. Záruka sa nevzťahuje na inštalačné a údržbárske práce, ktoré si podľa návodu na obsluhu musí vykonať používateľ sám.
9. Garant zároveň informuje, že poskytuje pozáručný servis.
10. Tovar by mal byť chránený pri preprave.
11. Ak chcete využiť záruku, postupujte podľa postupu na webovej stránke: <https://serwis.abisal.pl/>.

ZARIADENIE NIE JE URČENÉ NA REHABILITÁCIU A TERAPIU

POZNÁMKY K PRIEBEHU OPRÁV

Položka	Dátum notifikácie	Dátum poskytnutia	Priebeh opravy	Podpis príjemcu (predajňa, vlastník)

GARANCIJSKA KARTICA

Ime izdelka:.....
Koda EAN:.....
Datum prodaje:

GARANCIJSKI POGOJI:

1. Prodajalec v imenu garanta zagotavlja garancijo na ozemlju Republike Poljske za obdobje 24 mesecev od datuma prodaje.
2. Garancijo bo trgovina ali servisni center priznal ob predložitvi garancije s strani kupca:
 - čitljivo in pravilno izpolnjen garancijski list s prodajnim žigom in podpisom prodajalca,
 - veljavnega dokazila o nakupu opreme z datumom prodaje/prevzema, reklamiranega blaga.
3. Vse napake in poškodbe, ugotovljene v garancijskem roku, bodo brezplačno odpravljene najkasneje v 21 dneh od datuma dostave blaga na servis.
4. V primeru potrebe po uvozu delov se lahko obdobje popravila podaljša za čas, potreben za njihov uvoz, vendar ne več kot 90 dni.
5. Garancija ne zajema:
 - mehanskih poškodb in napak, ki jih te povzročijo,
 - poškodb in napak, ki so posledica nepravilne uporabe in skladiščenja,
 - nepravilne montaže in vzdrževanja,
 - poškodb in obrabe sestavnih delov, kot so kabli, trakovi, gumijasti deli, pedala, gobasti ročaji, kolesa, ležaji itd.
6. Garancija preneha veljati v primeru:
 - datum izteka veljavnosti,
 - samopopravila,
 - neupoštevanja pravil pravilnega delovanja.
7. Izdelek, vrnjen v popravilo, mora biti popoln in čist. V primeru napak ima servis pravico zavrniti sprejem v popravilo. Če je izdelek dostavljen umazan, ga lahko servisni center zavrne ali pa ga na stroške stranke z njenim pisnim soglasjem očisti.
8. Garancija ne zajema namestitvenih in vzdrževalnih del, ki jih mora v skladu z navodili za uporabo opraviti uporabnik sam.
9. Garant prav tako obvešča, da zagotavlja tudi pogarancijski servis.
10. Blago mora biti zaščiteno za pošiljanje.
11. Za uveljavljanje garancije upoštevajte postopek na spletni strani: <https://serwis.abisal.pl/>.

V primeru neskladnosti prodane stvari s pogodbo je kupec po zakonu upravičen do pravnih sredstev od prodajalca in na njegove stroške. Garancija ne vpliva na ta pravna sredstva.

OPREMA NI NAMENJENA ZA REHABILITACIJO IN TERAPIJO

OPOMBE O POTEKU POPRAVIL

Artikel	Datum uradnega obvestila	Datum zagotovitve	Potek popravil	Podpis prejemnika (trgovina, lastnik)

GARANTIKORT FÖR GARANTI

Artikelnamn:.....
EAN-kod:.....
Datum för försäljning:.....

GARANTIVILLKOR:

1. Säljaren, på uppdrag av Garanten, lämnar en garanti inom Republiken Polens territorium under en period av 24 månader från försäljningsdatumet.
2. Garantin kommer att uppfyllas av butiken eller servicecentret mot uppvisande av kunden:
 - ett läsligt och korrekt ifyllt garantikort med försäljningsstämpel och säljarens underskrift,
 - ett giltigt inköpsbevis för utrustningen med försäljningsdatum/kvitto, de varor som åberopas.
3. Eventuella defekter och skador som upptäcks under garantiperioden kommer att repareras kostnadsfritt inom högst 21 dagar från det datum då varorna levererades till tjänsten.
4. Om det är nödvändigt att importera delar kan reparationsperioden förlängas med den tid som krävs för deras import, men inte längre än 90 dagar.
5. Garantin täcker inte:
 - mekaniska skador och defekter som orsakats av dessa,
 - skador och defekter till följd av felaktig användning och förvaring
 - felaktig montering och felaktigt underhåll,
 - skador och slitage på komponenter som kablar, remmar, gummidelar, pedaler, svamphandtag, hjul, lager etc.
6. Garantin är ogiltig i händelse av:
 - utgångsdatum,
 - självreparation,
 - underlåtenhet att följa reglerna för korrekt användning.
7. Produkter som returneras för reparation ska vara kompletta och rena. Vid defekter har servicecentret rätt att vägra ta emot produkten för reparation. Om produkten levereras smutsig kan servicecentret vägra att ta emot den eller rengöra den på kundens bekostnad med dennes skriftliga medgivande.
8. Garantin omfattar inte installations- och underhållsarbeten, som enligt bruksanvisningen måste utföras av användaren själv.
9. Garantigivaren informerar också om att denne tillhandahåller service efter garantitiden.
10. Varorna bör skyddas för frakt.
11. För att utnyttja garantin ska du följa förfarandet på webbplatsen: <https://serwis.abisal.pl/>.

Om den sålda varan inte överensstämmer med avtalet har köparen enligt lag rätt till rättsmedel från och på bekostnad av säljaren. Garantin påverkar inte sådana rättsmedel.

UTRUSTNINGEN ÄR INTE AVSEDD FÖR REHABILITERING OCH TERAPI

ANTECKNINGAR OM REPARATIONSFÖRLOPPET

Ämne	Datum för anmälan	Datum för tillhandahållande	Reparationens förlopp	Mottagarens underskrift (butik, ägare)

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Найменування товару:.....

EAN код:.....

Дата продажу:.....

ГАРАНТІЙНІ УМОВИ:

1. Продавець від імені Гаранта надає гарантію на території Республіки Польща терміном на 24 місяці від дати продажу.
2. Гарантія буде виконана магазином або сервісним центром після пред'явлення покупцем
- розбірливо і правильно заповненого гарантійного талона з печаткою та підписом продавця
- дійсного документа, що підтверджує купівлю обладнання із зазначенням дати продажу/отримання, заявленого товару.
3. Будь-які дефекти і пошкодження, виявлені протягом гарантійного терміну, будуть безкоштовно усунені протягом максимум 21 дня з моменту доставки товару в сервіс.
4. У разі необхідності імпорту запчастин термін ремонту може бути продовжений на час, необхідний для їх імпорту, але не більше ніж на 90 днів.
5. Гарантія не поширюється на
- механічні пошкодження і викликані ними дефекти,
- пошкодження і дефекти, що виникли в результаті неправильного використання і зберігання
- неправильного монтажу та обслуговування,
- пошкодження та знос компонентів, таких як кабелі, реміні, гумові деталі, педалі, губки, колеса, підшипники тощо.
6. Гарантія втрачає чинність у разі
- закінчення терміну придатності,
- самостійного ремонту,
- недотримання правил правильної експлуатації.
7. Виріб, що повертається в ремонт, повинен бути укомплектований і чистий. У разі виявлення дефектів сервісний центр має право відмовити в прийомі в ремонт. Якщо виріб доставлений брудним, сервісний центр може відмовити в його прийомі або провести чистку за рахунок замовника за його письмовою згодою.
8. Гарантія не поширюється на роботи з монтажу та технічного обслуговування, які, згідно з інструкцією з експлуатації, повинні виконуватися користувачем самостійно.
9. Гарант також повідомляє, що забезпечує післягарантійне обслуговування.
10. Товар повинен бути захищений для транспортування.
11. Для того, щоб скористатися гарантією, будь ласка, дотримуйтесь процедури на сайті: <https://serwis.abisal.pl/>.

У разі невідповідності проданої речі договору, покупець має право на законні засоби правового захисту від продавця і за його рахунок. Гарантія не впливає на такі засоби правового захисту.

ОБЛАДНАННЯ НЕ ПРИЗНАЧЕНЕ ДЛЯ РЕАБІЛІТАЦІЇ ТА ТЕРАПІЇ

ПРИМІТКИ ПРО ХІД РЕМОНТУ

Пункт	Дата повідомлення	Дата надання	Хід ремонту	Підпис одержувача (магазин, власник)

NOTATKI



NILSGROUP.COM



IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.**, ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: ABISTORE SPORT S.R.O, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká Republika

SERVICE: serwis@abisal.pl

abisal@abisal.pl www.abisal.pl